



EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO

Bryssel 13.4.2004
KOM(2003) 823 lopullinen

2003/0325 (COD)

Ehdotus

EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON ASETUS

**lyhyen aikavälin tilastoista annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1165/98
muuttamisesta**

(komission esittämä)

PERUSTELUT

Lyhyen aikavälin tilastoista annetussa neuvoston asetuksessa N:o 1165/98 säädettiin tilastoinnin perustana olevista kuukausittain ja neljännesvuosittain kerättävistä indikaattoreista, jotka koskevat talous- ja rahapolitiikkaan vaikuttavaa suhdannekehitystä. Rahaliiton syntyminen vahvisti tilastojen ehdottoman tarpeen. Lyhyen aikavälin tilastoja koskeva asetus oli kompromissi talous- ja rahapolitiikan vaikuttajien kauaskantoisempien vaatimusten ja jäsenvaltioiden tilastokeskusten rajallisten keinojen ja voimavarojen välillä. Niinpä ilmeni pian asetuksen tultua voimaan, että lyhyen aikavälin tilastoja oli pyrittävä entisestään parantamaan asetuksessa säädetyn viiden vuoden täytäntöönpanokauden jälkeen.

Tämä tarve kävi myös selvästi ilmi Euroopan keskuspankin vuonna 2000 julkaisemasta asiakirjasta, joka koski yleisille taloudellisille tilastoille asetettavia vaatimuksia. Tuosta ajankohdasta lähtien Eurostat on neuvotellut jäsenvaltioiden kanssa muutosasetuksen sisällöstä, jossa on samalla otettu huomioon jäsenvaltioiden painopisteet nykyisen asetuksen täytäntöönpanossa.

Ecofin-neuvoston syksyllä 2000 esittämässä EMU-toimintasuunnitelmassa nimettiin asetuksen täydentämisen ensisijaisina tavoitteina tuontihinnat sekä euroalueen erottaminen muita kuin kotimaan markkinoita koskevien teollisuuden indikaattorien osalta. Lisäksi toimintasuunnitelman edistymistä kuvanneissa raporteissa toivottiin palvelualaa kuvaavaa tehokkaampaa tilastointia.

Lisäksi tilasto-ohjelmakomitea määritteli työnsä tuloksena Euroopan talouden pääindikaattorit, joissa otetaan huomioon oikea-aikaisuus ja täytäntöönpanolle asettava määräaika sekä tuontihintoja ja palveluhintoja koskevat indikaattorit, jotka eivät sisällyneet alkuperäiseen asetukseen. Eurooppa-neuvosto on hyväksynyt Euroopan talouden pääindikaattorit.

Ecofin-neuvoston EMU-toimintasuunnitelmaan ja Euroopan talouden pääindikaattoreihin sisältyvät kehotukset on liitetty Eurooppa-neuvostolle ja Euroopan parlamentille esitettäviin lyhyen aikavälin tilastoja koskevan asetuksen muutosehdotuksiin. Ehdotuksen tarkasta sisällöstä päästiin yksimielisyyteen jäsenvaltioiden kanssa lukuun ottamatta Itävaltaa, joka on ilmaissut periaatteellisia oikeudellisia vastaväitteitä. Unioniin liittyvät maat ja Efta-maat ovat olleet aktiivisesti mukana neuvoteltaessa muutosasetusluonnoksesta. Ehdotusta tukevat kaikki unioniin liittyvät maat lukuun ottamatta Unkaria, jolta puuttuu resursseja täytäntöönpanoon.

Muutosasetusluonnokseen sisältyy suuri määrä parannuksia verrattuna nykyiseen lyhyen aikavälin tilastoja koskevaan neuvoston asetukseen. Tärkeimpiä uudistuksia ovat seuraavat:

- Lisätään tuontihintamuuttuja, joka ilmoitetaan yhtä tarkasti kuin tuottajahintamuuttuja.
- Eritellään euroalueen ulkomaanmarkkinoita koskevat liikevaihtoa ja uusia tilauksia, tuottajahintoja ja tuontihintoja kuvaavat muuttajat teollisuuden osalta. NACE- ja CPA-luokituksen tarkkuus rajoitetaan kaksinumerotasoon.
- Lisätään tuottajahintaindeksi eräillä erityisen keskeisillä palvelualoilla, joilla kuluttajahintaindeksit eivät anna riittävän tarkkaa kuvaa hintakehityksestä. Tällä indikaattorilla luodaan yritysten muille yrityksille tuottamien palvelujen tuottajahintaindeksi.

- Muutetaan rakennustoiminnan tuotannon tilastojakso 'vähintään neljännesvuosittaisesta' kuukausittaiseksi. Tällä indikaattorilla voidaan ensimmäistä kertaa riittävän tarkasti kuvata vaihteluille erittäin altista rakennusala.
- Lyhennetään määräaikoja useiden lyhyen aikavälin tilastojen indikaattorien osalta, jotka kuuluvat myös Euroopan talouden pääindikaattoreihin, noudattaen näiden oikea-aikaisuudesta sovittuja ehtoja.
- Toteutetaan useita yksityiskohtaisia menettelyihin liittyviä parannuksia, jotka johtuvat tiedon keruun ja käsittelyn käytännöistä nykyisen asetuksen mukaisesti, esimerkiksi sovelletaan johdonmukaisemmin aggregaatteja ja tasoituksia (työpäivä- ja kausitasoitus).
- Selkeytetään rakennuskustannusten ja rakennusalan hintoja. Nykyisessä asetuksessa säädetään rakennuskustannuksista, mutta sallitaan arviointi rakennusten tuottajahintoja kuvaavien muuttujien perusteella. Muutosasetuksessa tämä menettely rajoitetaan siirtymäkauteen ja säädetään toteutettavuustutkimuksesta, jotta rakennuskustannusindeksin rinnalle voidaan vahvistaa hintaindeksi.

Muutosasetusluonnoksessa suositellaan nimenomaan selkeää eurooppalaista toimintamallia useiden indikaattorien osalta, esimerkiksi yhteisen tuontihintaindikaattorin vahvistamista euroaluetta varten. Jäsenvaltioissa kokeillaan tätä menettelyä koetutkimuksessa vähittäiskaupan liikevaihtoindeksin osalta. Supistamalla otannan kokoa lyhennetään vähittäiskaupaindeksin viivettä tilastojakson jälkeen nykyisestä 60 päivästä 30 päivään vuoden 2004 alusta lähtien. Vähittäiskaupan liikevaihtoindeksi on tärkeä kulutuskysynnän indikaattori. Euroopan tasolla on kehitettävä kullekin indikaattorille oma menetelmänsä.

Muutosasetusluonnoksessa esitetään useita toteutettavuustutkimuksia ja nimenomaista mahdollisuutta muuttaa muuttujien luetteloa ja niitä koskevia edellytyksiä komiteamenettelyllä:

- lisätään vähittäiskauppaa ja muita palveluja koskeva tehtyjä työtunteja kuvaava muuttuja
- lisätään vähittäiskauppaa ja muita palveluja kuvaava bruttopalkkamuuttuja
- lisätään muiden palvelujen liikevaihdon tilastojaksoksi kuukausi.

Muutosasetusluonnokseen sisältyy myös joukko teknisten yksityiskohtien selvennyksiä. Ne on määritelty tiiviissä yhteistyössä Euroopan keskuspankin kanssa tavoitteena vähentää jäsenvaltioiden tilastokeskusten työmäärää heikentämättä lyhyen aikavälin tilastojen arvoa. Erityisesti on otettu huomioon pienten uusien jäsenvaltioiden suuri määrä. Asetusluonnoksessa esitetään tilastoinnin yksityiskohtaisuuteen ja tilastojaksoon liittyviä merkittäviä helpotuksia useiden muuttujien osalta niille jäsenvaltioille, joiden kokonaisarvonlisäys on alle 1 prosentin Euroopan yhteisön kokonaisarvonlisäyksestä.

Kaiken kaikkiaan muutosasetus on merkittävä vaihe edettäessä lyhyen aikavälin tilastojärjestelmään, joka vastaa talous- ja rahapolitiikan vaatimuksia. Asetuksen muutosehdotuksessa esitetään kompromissi, jossa korjataan monia nykyisen asetuksen puutteita, ja annetaan jäsenvaltioille riittävästi aikaa toteuttaa muutokset. Lisäksi ehdotuksessa säädetään myönteisessä tapauksessa jatkotoimenpiteiden selvittämisestä

helpotetulla (komitea)menettelyllä. Tämä lisää lyhyen aikavälin tilastojen joustavuutta talous- ja rahapolitiikan vaatimukseen vastaamiseksi.

Ehdotettu asetukset toimitetaan Euroopan parlamentille ja neuvostolle käsittelyä varten.

Ehdotus

EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON ASETUS

lyhyen aikavälin tilastoista annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1165/98 muuttamisesta

EUROOPAN PARLAMENTTI JA EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, jotka

ottavat huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 285 artiklan 1 kohdan,

ottavat huomioon komission ehdotuksen¹,

ovat kuulleet Euroopan keskuspankkia perustamissopimuksen 105 artiklan 4 kohdan mukaisesti²,

noudattavat perustamissopimuksen 251 artiklassa määrättyä menettelyä,

sekä katsovat seuraavaa:

- (1) Lyhyen aikavälin tilastoista 19 päivänä toukokuuta 1998 annetulla neuvoston asetuksella (EY) N:o 1165/98³ otettiin taloussuhdanteiden analysoimiseksi käyttöön yhteisön yritystilastojen keräämistä, laatimista, toimittamista ja arvioimista koskevat yhteiset peruspuitteet.
- (2) Asetus (EY) N:o 1165/98 on pantu täytäntöön teollisuuden koontiryhmien määrittelystä annetulla komission asetuksella (EY) N:o 586/2001⁴, muuttujien määrittelystä annetulla komission asetuksella (EY) N:o 588/2001⁵ ja poikkeuksien myöntämisestä jäsenvaltioille annetulla komission asetuksella (EY) N:o 606/2001⁶, ja tällä on saavutettu käytännön kokemuspohja, jonka turvin on mahdollista määrittellä toimenpiteet lyhyen aikavälin tilastojen parantamiseksi.
- (3) Ecofin-neuvosto esitti EMU:n tilastovaatimuksia koskevassa toimintasuunnitelmassaan ja myöhemmissä sen täytäntöönpanon edistymistä koskevissa kertomuksissaan uusia perustavaa laatua olevia näkökohtia asetuksen (EY) N:o 1165/98 soveltamisalaan kuuluvien tilastojen parantamiseksi.
- (4) Rahapolitiikkansa harjoittamista varten Euroopan keskuspankille on tarpeen, että lyhyen aikavälin tilastoja kehitetään entisestään, kuten se toteaa asiakirjassaan *ECB*

¹ EUVL C , , s. .

² EUVL C , , s. .

³ EYVL L 162, 5.6.1998, s. 1.

⁴ EYVL L 86, 27.3.2001, s. 11.

⁵ EYVL L 86, 27.3.2001, s. 18.

⁶ EYVL L 92, 2.4.2001, s. 1.

Statistical Requirements in the field of General Economic Statistics. Erityisesti se tarvitsee oikea-aikaisia, luotettavia ja merkityksellisiä aggregaatteja euroaluetta varten.

- (5) Neuvoston päätöksellä 89/382/ETY⁷ perustettu tilasto-ohjelmakomitea on määritellyt sellaisia Euroopan talouden pääindikaattoreita, jotka eivät sisälly asetuksen (EY) N:o 1165/98 soveltamisalaan.
- (6) Tästä syystä on tarpeen muuttaa asetus (EY) N:o 1165/98 rahapolitiikan ja taloussuhdanteiden tarkastelun kannalta erityisen tärkeillä aloilla.
- (7) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat tilasto-ohjelmakomitean lausunnon mukaiset,

OVAT ANTANEET TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetus (EY) N:o 1165/98 seuraavasti:

- (1) Lisätään 4 artiklan 2 kohtaan alakohta seuraavasti:

"d) osallistuminen Eurostatin koordinoimiin Euroopan laajuisiin otantajärjestelmiin koko EU:n kattavien estimaattien laatimiseksi.

Edellä d alakohdassa tarkoitettujen järjestelmien yksityiskohtaiset tiedot ovat liitteessä. Niiden hyväksymisessä ja täytäntöönpanossa noudatetaan 18 artiklassa säädettyä menettelyä.

Euroopan laajuisia otantajärjestelmiä käynnistetään ainoastaan, kun kansalliset otantajärjestelmät eivät täytä yhteisön vaatimuksia. Euroopan laajuiseen otantajärjestelmään osallistuttaessa on noudatettava edellytyksiä, joita sovelletaan jäsenvaltioihin niiden toimittaessa asianomaisen muuttujan Euroopan laajuisen järjestelmän tavoitteen mukaisesti. Euroopan laajuisissa järjestelmissä voidaan keskittyä tietojen yksityiskohtaisuutta koskeviin edellytyksiin ja tietojen toimittamiselle asetettuihin määräaikoihin."

- (2) Muutetaan liitteet A–D tämän asetuksen liitteen mukaisesti.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenkymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

⁷ EYVL L 181, 28.6.1989, s. 47.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä [...].

Euroopan parlamentin puolesta
Puhemies

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja

LIITE

A OSA

MUUTETAAN ASETUKSEN (EY) N:O 1165/98 LIITE A SEURAAVASTI:

Soveltamisala

Korvataan a osa "Soveltamisala" seuraavasti:

"Tätä liitettä sovelletaan kaikkiin toimialoihin, jotka luetellaan NACE-luokituksen pääluokissa C–E, tai soveltuvien osin kaikkiin tuotteisiin, jotka luetellaan CPA-luokituksen pääluokissa C–E."

Muuttujien luettelo

Korvataan c osa "Muuttujien luettelo" seuraavasti:

1) Lisätään 1 kohtaan muuttuja seuraavasti:

Muuttuja	Nimi
340	Tuontihinnat

2) Korvataan 2 kohta seuraavasti:

"2) Muiden kuin kotimaan markkinoiden tuottajahintoja (muuttuja 312) ja tuontihintoja (muuttuja 340) kuvaavien tietojen perustana voidaan käyttää ulkomaankaupasta tai muista lähteistä peräisin olevien tuotteiden yksikköarvoja ainoastaan, jos tietojen laatu ei erityisiin hintatietoihin verrattuna heikkene huomattavasti. Komissio määrittelee 18 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen edellytykset tietojen tarvittavan laadun varmistamiseksi."

3) Korvataan 9 kohta seuraavasti:

"9) Tuottaja- ja tuontihintoja kuvaavia tietoja (muuttujat 310, 311, 312 ja 340) ei vaadita seuraavien NACE- tai CPA-luokituksen kolminumerotasojen osalta: 12.0, 22.1, 23.3, 29.6, 35.1, 35.3., 37.1 ja 37.2. Luetteloa voidaan tarkistaa kolmen vuoden kuluessa asetuksen voimaantulosta 18 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen."

4) Lisätään 10 kohta seuraavasti:

"10) Tuontihintamuuttuja lasketaan CPA-tuotteiden perusteella. Maahantuovat toimialayksiköt voidaan luokitella NACE-luokituksen pääluokissa C–E lueteltujen toimialojen ulkopuolelle."

Muoto, jossa muuttujat toimitetaan

Korvataan d osassa "Muoto, jossa muuttujat toimitetaan" 1–4 kohta seuraavasti:

"1) Kaikki muuttujat toimitetaan mahdollisuuksien mukaan tasoittamattomina.

2) Lisäksi tuotantoa (muuttuja 110) ja tehtyjä työtunteja (muuttuja 220) kuvaavat muuttujat toimitetaan työpäivätasoitettuina. Jos muihin muuttujiin näyttää sisältyvän

työpäivävaikutuksia, jäsenvaltiot voivat toimittaa nämä muuttajat myös työpäivätasoitettuina. Työpäivätasoitettuina toimitettavien muuttajien luettelo voidaan muuttaa 18 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.

3) Lisäksi jäsenvaltiot voivat toimittaa muuttajat kausitasoitettuina, ja ne voivat toimittaa muuttajat myös trendisuhdannemuodossa. Komissio (Eurostat) voi laatia ja julkaista kyseisistä muuttajista kausitasoitettuja ja trendisuhdannesarjat ainoastaan, jos tietoja ei toimiteta kyseisissä muodoissa.

4) Muuttajat 110, 310, 311, 312 ja 340 toimitetaan indekseinä. Kaikki muut muuttajat toimitetaan joko indekseinä tai absoluuttisina lukuina."

Tilastojakso

Lisätään e osaan "Tilastojakso" muuttuja seuraavasti:

Muuttuja	Tilastojakso
340	kuukausi

Muuttajien yksityiskohtaisuus

Muutetaan f osassa "Muuttajien yksityiskohtaisuus" teksti seuraavasti:

1) Korvataan 1 ja 2 kohta seuraavasti:

"1) Kaikki muuttajat tuontihintaa (muuttuja 340) lukuun ottamatta toimitetaan NACE-luokituksen seuraavilla tasoilla: yksikirjaiminen pääluokka, kaksikirjaiminen välitaso ja kaksinumerotaso. Muuttuja 340 toimitetaan CPA-luokituksen seuraavilla tasoilla: yksikirjaiminen pääluokka, kaksikirjaiminen välitaso ja kaksinumerotaso."

"2) Lisäksi NACE-luokituksen pääluokan D osalta tuotantoindeksi (muuttuja 110) ja tuottajahintaindeksit (muuttajat 310, 311 ja 312) toimitetaan NACE-luokituksen kolmi- ja nelinumerotasolla. Tuontihintaindeksi (muuttuja 340) toimitetaan CPA-luokituksen kolmi- ja nelinumerotasolla. Kolmi- ja nelinumerotasolla toimitettavien tuotanto- ja tuottajahintaindeksien on kunkin jäsenvaltion osalta annettuna perusvuonna vastattava vähintään 90:tä prosenttia NACE-luokituksen pääluokassa D toteutuneesta kokonaisarvonlisäyksestä. Kolmi- ja nelinumerotasolla toimitettavien tuontihintaindeksien on kunkin jäsenvaltion osalta annettuna perusvuonna vastattava vähintään 90:tä prosenttia CPA-luokituksen pääluokassa D toteutuneesta kokonaistuonnista. Jos jäsenvaltion NACE-luokituksen pääluokassa D toteutunut kokonaisarvonlisäys (tai CPA-luokituksen pääluokassa D toteutunut tuotteiden tuonti) annettuna perusvuonna on alle 4 prosenttia Euroopan yhteisön kokonaisarvosta, sen ei tarvitse toimittaa näitä muuttajia näillä yksityiskohtaisilla tasoilla."

2) Korvataan 4 kohta seuraavasti:

"4) Lisäksi kaikki muuttajat liikevaihtoa ja uusia tilauksia (muuttajat 120, 121, 122, 130, 131 ja 132) lukuun ottamatta toimitetaan sellaisen koko teollisuuden osalta, joka määritellään NACE-luokituksen pääluokiksi C–E, ja teollisuuden koontiryhmittäin, jotka määritellään komission asetuksessa (EY) N:o 586/2001."

3) Lisätään 5–10 kohta seuraavasti:

"5) Liikevaihtomuuttajat (muuttajat 120, 121 ja 122) toimitetaan sellaisen koko teollisuuden osalta, joka määrittellään NACE-luokituksen pääluokiksi C ja D, ja teollisuuden koontiryhmittäin energiaan liittyviä toimialoja varten määriteltyjä teollisuuden koontiryhmiä lukuun ottamatta.

6) Uusien tilausten muuttajat (muuttajat 130, 131 ja 132) toimitetaan koko tuotannon, NACE-luokituksen pääluokan D ja teollisuuden koontiryhmien supistetun joukon osalta, joka on laskettu tämän liitteen 8 kohdan osassa "c) Muuttajien luettelo" määriteltyjen NACE-luokkien luettelon katteen perusteella.

7) Tuontihintamuuttuja (muuttuja 340) toimitetaan kaikkien teollisuustuotteiden, CPA-luokituksen pääluokkien C–E ja sellaisten teollisuuden koontiryhmien osalta, jotka on määritelty asetuksen (EY) N:o 586/2001 mukaisesti CPA-luokituksen tuoteluokista.

8) Tuontihintamuuttujan (muuttuja 340) osalta komissio voi määrittellä 18 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen edellytykset, joita sovelletaan 4 artiklan d kohdassa määriteltyyn Euroopan laajuiseen otantajärjestelmään.

9) Muun kuin kotimaan muuttajat (muuttajat 122, 132 ja 312) toimitetaan eriteltynä euroalueeseen ja muuhun kuin euroalueeseen. Erittelyä sovelletaan koko teollisuuteen, joka määrittellään NACE-luokituksen pääluokiksi C–E, teollisuuden koontiryhmiin sekä NACE-luokituksen pääluokkaan (1 kirjain), välitason (2 kirjainta) ja kaksinumerotasoon. NACE-luokituksen pääluokan E tietoja ei vaadita muuttujan 122 osalta. Lisäksi tuontihintamuuttuja (muuttuja 340) toimitetaan eriteltynä euroalueeseen ja muuhun kuin euroalueeseen. Erittelyä sovelletaan koko teollisuuteen, joka määrittellään CPA-luokituksen pääluokissa C–E, teollisuuden koontiryhmiin sekä CPA-luokituksen pääluokkaan (1 kirjain), välitason (2 kirjainta) ja kaksinumerotasoon. Euroalueeseen ja muuhun kuin euroalueeseen erittelyn osalta komissio voi määrittellä 18 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen edellytykset, joita sovelletaan 4 artiklan d kohdassa määriteltyyn Euroopan laajuiseen otantajärjestelmään. Euroopan laajuisessa järjestelmässä voidaan rajoittaa tuontihintamuuttujan soveltamisalaa tuotteiden tuontiin euroalueen ulkopuolisista maista. Jäsenvaltion, joka ei ole ottanut käyttöön euroa valuuttanaan, ei tarvitse toimittaa erittelyä euroalueen ja muun kuin euroalueen välillä muuttajien 122, 132, 312 ja 340 osalta.

10) Jäsenvaltio, jonka NACE-luokituksen pääluokkien C–E kokonaisarvonlisäys annettuna perusvuonna on alle 1 prosentin Euroopan yhteisön kokonaisarvosta, on toimitettava tiedot ainoastaan koko teollisuuden ja teollisuuden koontiryhmittäin sekä NACE-luokituksen tai CPA-luokituksen pääluokan tasolla."

Tietojen toimittamisen määräajat

Muutetaan g osa "Tietojen toimittamisen määräajat" seuraavasti:

1) Muutetaan tai lisätään tiettyjä muuttujia 1 kohtaan seuraavasti:

Muuttuja	Määräaika
110	1 kuukausi ja 10 kalenteripäivää
(...)	(...)
210	2 kuukautta
(...)	(...)
340	1 kuukausi ja 15 kalenteripäivää

2) Korvataan 2 kohta seuraavasti:

"2) Määräaikaa voidaan pidentää enintään 15 kalenteripäivää NACE- tai CPA-luokituksen neli- ja kolminumerotasoin tietojen osalta.

Jäsenvaltioon, jonka NACE-luokituksen pääluokkien C–E kokonaisarvonlisäys annettuna perusvuonna on alle 3 prosenttia Euroopan yhteisön kokonaisarvosta, sovellettavaa määräaikaa voidaan pidentää enintään 15 kalenteripäivää koko teollisuuden, teollisuuden koontiryhmien sekä NACE- tai CPA-luokituksen pääluokan ja kaksinumerotason tietojen osalta."

Koetutkimukset

Poistetaan h osasta "Koetutkimukset" 2 ja 3 kohta.

Ensimmäinen tilastojakso

Lisätään i osaan "Ensimmäinen tilastojakso" kohdat seuraavasti:

"Ensimmäinen tilastojakso, jolta muun kuin kotimaan muuttujatiedot toimitetaan euroalueeseen ja muuhun kuin euroalueeseen eriteltynä, on viimeistään tammikuu 2005.

Ensimmäinen tilastojakso muuttujalle 340 on viimeistään tammikuu 2006, jos sovelletaan perusvuotta, joka ei ole myöhempi kuin 2005."

Siirtymäkausi

Lisätään j osaan "Siirtymäkausi" kohdat seuraavasti:

"3) Siirtymäkausi, joka päättyy viimeistään [päivämäärä, joka on 2 vuoden kuluttua tämän muutosasetuksen voimaantulosta], voidaan myöntää muuttujan 340 osalta ja muuttujia 122, 132, 312 ja 340 koskevan euroalueeseen ja muuhun kuin euroalueeseen koskevan erittelyn osalta 18 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.

4) Siirtymäkausi, joka päättyy viimeistään [päivämäärä, joka on 2 vuoden kuluttua tämän muutosasetuksen voimaantulosta], voidaan myöntää muuttujan 110 tietojen toimittamiselle asetettujen määräaikojen muutoksen osalta.

5) Siirtymäkausi, joka päättyy viimeistään [päivämäärä, joka on 2 vuoden kuluttua tämän muutosasetuksen voimaantulosta], voidaan myöntää muuttujan 210 tietojen toimittamiselle asetettujen määräaikojen muutoksen osalta."

B OSA

MUUTETAAN ASETUKSEN (EY) N:O 1165/98 LIITE B SEURAAVASTI:

Muuttujien luettelo

Muutetaan c osa "Muuttujien luettelo" seuraavasti:

1) Korvataan 5 kohta seuraavasti:

"5) Rakennuskustannuksia kuvaavat muuttujat (muuttujat 320, 321, 322) voidaan arvioida tuottajahintoja kuvaavalla muuttujalla (muuttuja 310) ainoastaan, jos kyseisiä muuttujia ei ole saatavilla. Tämä käytäntö on mahdollinen [päivämäärä, joka on 5 vuoden kuluttua tämän muutosasetuksen voimaantulosta] saakka."

2) Lisätään 6 kohta seuraavasti:

"6) Komissio käynnistää joukon selvityksiä, jotka jäsenvaltiot toteuttavat. Selvitykset toteutetaan ottaen huomioon tietojen keruusta koitua hyöty suhteessa keruukustannuksiin ja keruusta yrityksille aiheutuvaan rasitteeseen:

a) arvioidaan tuottajahintoja kuvaavan neljännesvuosittaisen muuttujan (muuttuja 310) käyttökelpoisuus rakennustoiminnassa;

b) määritellään sopivat menetelmät tietojen keräämiseksi ja indeksien laskemiseksi.

Komissio ehdottaa tuottajahintamuuttujaan sovellettavaa määritelmää viimeistään [päivämäärä, joka on vuoden kuluttua tämän muutosasetuksen voimaantulosta].

Jäsenvaltioiden on annettava komissiolle kertomus selvitysten tuloksista viimeistään [päivämäärä, joka on kahden vuoden kuluttua tämän muutosasetuksen voimaantulosta].

Komissio päättää 18 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen viimeistään [päivämäärä, joka on kolmen vuoden kuluttua tämän muutosasetuksen voimaantulosta] 17 artiklan b alakohdan soveltamisesta tuottajahintamuuttujan sisällyttämiseksi perusvuodesta 2010 alkaen."

Muoto, jossa muuttujat toimitetaan

Korvataan d osa "Muoto, jossa muuttujat toimitetaan" seuraavasti:

"1) Kaikki muuttujat toimitetaan mahdollisuuksien mukaan tasoittamattomina.

2) Lisäksi tuotantoa (muuttujat 110, 115 ja 116) ja tehtyjä työtunteja (muuttuja 220) kuvaavat muuttujat toimitetaan työpäivätasoitettuina. Jos muihin muuttujiin näyttää sisältyvän työpäivävaikutuksia, jäsenvaltiot voivat toimittaa kyseiset muuttujat myös työpäivätasoitettuina. Työpäivätasoitettuina toimitettavien muuttujien luetteloa voidaan muuttaa 18 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.

3) Lisäksi jäsenvaltiot voivat toimittaa muuttujat kausitasoitettuina, ja ne voivat toimittaa muuttujat myös trendisuhdannemuodossa. Komissio (Eurostat) voi laatia muuttujista kausitasoitettuja ja trendisuhdannesarjat ainoastaan, jos tietoja ei toimiteta kyseisessä muodossa.

4) Muuttujat 110, 115, 116, 320, 321 ja 322 toimitetaan indekseinä. Muuttujat 411 ja 412 toimitetaan absoluuttisina lukuina. Kaikki muut muuttujat toimitetaan joko indekseinä tai absoluuttisina lukuina."

Tilastojakso

Korvataan e osa "Tilastojakso" seuraavasti:

"Muuttujiin 110, 115 ja 116 sovelletaan kuukauden pituista tilastojaksoa. Kaikkiin tämän liitteen mukaisiin muihin muuttujiin sovelletaan tilastojaksoa, joka on vähintään neljännesvuosi.

Jäsenvaltion, jonka NACE-luokituksen pääluokassa F toteutunut kokonaisarvonlisäys annettuna perusvuonna on alle 1 prosentin Euroopan yhteisön kokonaisarvosta, on toimitettava muuttujat 110, 115 ja 116 ainoastaan neljännesvuoden tilastojaksoa soveltaen."

Muuttujien yksityiskohtaisuus

Lisätään f osaan "Muuttujien yksityiskohtaisuus" 6 kohta seuraavasti:

"6. Jäsenvaltiot, joiden NACE-luokituksen pääluokassa F toteutunut kokonaisarvonlisäys annettuna perusvuonna on alle 1 prosentin Euroopan yhteisön kokonaisarvosta, on toimitettava tiedot ainoastaan rakennustoiminnan kokonaisarvon (NACE-luokituksen pääluokkataso) osalta."

Tietojen toimittamisen määräajat

Korvataan g osassa "Tietojen toimittamisen määräajat" muuttujat 110, 115, 116 ja 210 seuraavasti:

Muuttuja	Määräaika
110	1 kuukausi ja 15 kalenteripäivää
115	1 kuukausi ja 15 kalenteripäivää
116	1 kuukausi ja 15 kalenteripäivää
(...)	(...)
210	2 kuukautta

Koetutkimukset

Poistetaan h osasta "Koetutkimukset" 1 ja 3 kohta.

Ensimmäinen tilastovuosi

Lisätään i osaan "Ensimmäinen tilastovuosi" kohta seuraavasti:

"Ensimmäinen tilastojakso kuukauden tilastojakson mukaisten muuttujien 110, 115 ja 116 toimittamiselle on viimeistään tammikuu 2005."

Siirtymäkausi

Lisätään j osaan "Siirtymäkausi" 3 ja 4 kohta seuraavasti:

"3) Siirtymäkausi, joka päättyy [päivämäärä, joka on 2 vuoden kuluttua tämän muutosasetuksen voimaantulosta], voidaan myöntää muuttujia 110, 115 ja 116 koskevan tilastojakson muutoksen osalta 18 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.

4) Siirtymäkausi, joka päättyy [päivämäärä, joka on 2 vuoden kuluttua tämän muutosasetuksen voimaantulosta], voidaan myöntää muuttujia 110, 115, 116 ja 210 koskevien tietojen toimittamisen määräaikojen muutoksen osalta 18 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen."

C OSA

MUUTETAAN ASETUKSEN (EY) N:O 1165/98 LIITE C SEURAAVASTI:

Muuttujien luettelo

Lisätään c osaan "Muuttujien luettelo" 4 kohta seuraavasti:

"4) Komissio käynnistää joukon selvityksiä, jotka jäsenvaltiot toteuttavat. Selvitykset toteutetaan ottaen huomioon tietojen keruusta koituva hyöty suhteessa keruukustannuksiin ja keruusta yrityksille aiheutuvaan rasitteeseen:

a) arvioidaan vähittäiskauppaa ja korjaustoimintaa kuvaavan neljännesvuosittaisen tehtyjen työtuontien muuttujan (muuttuja 220) toimittamisen toteutettavuus;

b) arvioidaan vähittäiskauppaa ja korjaustoimintaa kuvaavan neljännesvuosittaisen bruttopalkkamuuttujan (muuttuja 230) toimittamisen toteutettavuus;

c) määritellään sopivat menetelmät tietojen keräämiseksi ja indeksien laskemiseksi.

Jäsenvaltioiden on annettava komissiolle kertomus selvitysten tuloksista viimeistään [päivämäärä, joka on kahden vuoden kuluttua tämän muutosasetuksen voimaantulosta].

Komissio päättää 18 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen viimeistään [päivämäärä, joka on kolmen vuoden kuluttua tämän muutosasetuksen voimaantulosta] 17 artiklan b alakohdan soveltamisesta tehtyjä työtunteja (muuttuja 220) ja bruttopalkkoja (muuttuja 230) kuvaavien muuttujien sisällyttämiseksi perusvuodesta 2010 alkaen."

Muoto, jossa muuttujat toimitetaan

Korvataan d osassa "Muoto, jossa muuttujat toimitetaan" 1 ja 2 kohta seuraavasti:

"1. Kaikki muuttujat toimitetaan mahdollisuuksien mukaan tasoittamattomina.

2. Liikevaihtoa (muuttuja 120) ja myynnin määrää (muuttuja 123) kuvaavat muuttujat toimitetaan myös työpäivätasoitettuina. Jos muihin muuttujiin näyttää sisältyvän työpäivävaikutuksia, jäsenvaltiot voivat toimittaa kyseiset muuttujat myös työpäivätasoitettuina. Työpäivätasoitettuina toimitettavien muuttujien luettelo voidaan muuttaa 18 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen."

Muuttujien yksityiskohtaisuus

Muutetaan f osa "Muuttujien yksityiskohtaisuus" seuraavasti:

1) Korvataan 1 kohta seuraavasti:

"1) Liikevaihtoa (muuttuja 120) ja myynnin deflaattoria / myynnin määrää (muuttuja 330/123) kuvaavat muuttajat toimitetaan 2, 3 ja 4 kohdassa määritetyillä luokituksen tasoilla. Työllisten lukumäärää kuvaava muuttuja (muuttuja 210) toimitetaan 4 kohdassa määritetyillä luokituksen tasolla."

2) Lisätään 5 kohta seuraavasti:

"5) Jäsenvaltion, jonka NACE-luokituksen kaksinumerotason luokassa 52 toteutunut liikevaihto annettuna perusvuonna on alle yhden prosentin Euroopan yhteisön kokonaisarvosta, on toimitettava liikevaihtoa (muuttuja 120) ja myynnin deflaattoria / myynnin määrää (muuttuja 330/123) kuvaavat muuttajat ainoastaan 3 ja 4 kohdassa määritellyillä luokituksen tasoilla."

Tietojen toimittamisen määräajat

Muutetaan g osa "Tietojen toimittamisen määräajat" seuraavasti:

"1) Liikevaihtoa (muuttuja 120) ja myynnin deflaattoria / myynnin määrää kuvaavat muuttajat (muuttajat 330/123) on toimitettava kahden kuukauden kuluessa tämän liitteen f osan 2 kohdassa määritellyillä luokituksen tasoilla. Jäsenvaltioihin, joiden annettuna vuonna kaksinumerotason luokassa 52 toteutunut liikevaihto on alle 3 prosenttia Euroopan yhteisön kokonaisarvosta, sovellettava määräaika voi olla enintään 15 päivää pidempi.

2) Liikevaihtoa (muuttuja 120) ja myynnin deflaattoria / myynnin määrää kuvaavat muuttajat (muuttajat 330/123) on toimitettava kuukauden kuluessa tämän liitteen f osan 3 ja 4 kohdassa määritellyillä luokituksen tasoilla. Jäsenvaltiot voivat halutessaan osallistua liikevaihtoa (muuttuja 120) ja myynnin deflaattoria / myynnin määrää (muuttuja 330/123) kuvaaviin muuttujiin tiedoin, jotka noudattavat 4 artiklan 2 kohdan d alakohdassa määritellyn Euroopan laajuisen otantajärjestelmän jakoa. Jaon edellytykset määritellään 18 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.

3) Työllisten lukumäärää kuvaava muuttuja on toimitettava kahden kuukauden kuluessa tilastojakson päättymisestä. Jäsenvaltioihin, joiden annettuna vuonna kaksinumerotason luokassa 52 toteutunut liikevaihto on alle 3 prosenttia Euroopan yhteisön kokonaisarvosta, sovellettava määräaika voi olla enintään 15 päivää pidempi."

Koetutkimukset

Poistetaan h osasta "Koetutkimukset" 2 ja 4 kohta.

Siirtymäkausi

Lisätään j osaan "Siirtymäkausi" 4 kohta seuraavasti:

"4) Siirtymäkausi, joka päättyy viimeistään [päivämäärä, joka on vuoden kuluttua tämän muutosasetuksen voimaantulosta], voidaan myöntää muuttujaa 210 koskevien tietojen toimittamisen määräaikojen muutoksen osalta 18 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen."

D OSA

MUUTETAAN ASETUKSEN (EY) N:O 1165/98 LIITE D SEURAAVASTI:

Muuttujien luettelo

Muutetaan c osa "Muuttujien luettelo" seuraavasti:

1) Lisätään 1 kohtaan muuttuja seuraavasti:

Muuttuja	Nimi
310	Tuottajahinnat

2) Lisätään 3 ja 4 kohta seuraavasti:

"3) Tuottajahintamuuttuja (muuttuja 310) kattaa kuluttajille, jotka ovat yrityksiä tai yrityksiä edustavia henkilöitä, suoritettut palvelut.

4) Komissio käynnistää joukon selvityksiä, jotka jäsenvaltiot toteuttavat. Selvitykset toteutetaan ottaen huomioon tietojen keruusta koituva hyöty suhteessa keruukustannuksiin ja keruusta yrityksille aiheutuvaan rasitteeseen:

a) arvioidaan neljännesvuosittaisen muita palveluja koskevan tehtyjen työtuontien muuttujan (muuttuja 220) toimittamisen toteutettavuus;

b) arvioidaan muita palvelualoja kuvaavan neljännesvuosittaisen bruttopalkkamuuttujan (muuttuja 230) toimittamisen toteutettavuus;

c) määritellään sopivat menetelmät tietojen keräämiseksi ja indeksien laskemiseksi;

d) määritellään sopiva luokituksen taso. Tiedot eritellään NACE-luokituksen pääluokissa määriteltyjen toimialojen ja sellaisten tarkempien lisäjaottelujen avulla, jotka eivät kuitenkaan ole NACE-luokituksen kaksinumeroitettuja tai niiden koontiryhmiä yksityiskohtaisempia.

Jäsenvaltioiden on annettava komissiolle kertomus selvitysten tuloksista viimeistään [päivämäärä, joka on kahden vuoden kuluttua tämän muutosasetuksen voimaantulosta].

Komissio päättää 18 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen viimeistään [päivämäärä, joka on kolmen vuoden kuluttua tämän muutosasetuksen voimaantulosta] 17 artiklan b alakohdan soveltamisesta tehtyjä työtunteja (muuttuja 220) ja bruttopalkkoja (muuttuja 230) kuvaavien muuttujien sisällyttämiseksi perusvuodesta 2010 alkaen."

Muoto, jossa muuttujat toimitetaan

Muutetaan d osa "Muoto, jossa muuttujat toimitetaan" seuraavasti:

1) Korvataan 1 ja 2 kohta seuraavasti:

"1) Kaikki muuttujat toimitetaan mahdollisuuksien mukaan tasoittamattomina.

2. Liikevaihtomuuttuja (muuttuja 120) toimitetaan myös työpäivätasoitettuna. Jos muihin muuttujiin näyttää sisältyvän työpäivävaikutuksia, jäsenvaltiot voivat toimittaa kyseiset muuttajat myös työpäivätasoitettuina. Työpäivätasoitettuina toimitettavien muuttajien luetteloa voidaan muuttaa 18 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen."

2) Korvataan 4 kohta seuraavasti:

"4) Tuottajahintamuuttuja (muuttuja 310) toimitetaan indekseinä. Kaikki muut muuttajat toimitetaan joko indekseinä tai absoluuttisina lukuina."

Tilastojaksot

Lisätään e osan "Tilastojaksot" kohta seuraavasti:

"2) Komissio ottaa käyttöön selvityksiä, jotka jäsenvaltiot toteutettavat. Selvityksiä tehtäessä otetaan huomioon lyhennyksestä tilastojaksosta koitua hyöty suhteessa tietojen keruukustannuksiin ja yrityksille aiheutuvaan rasitteeseen sen arvioimiseksi, onko kannattavaa lyhentää liikevaihtomuuttujan (muuttuja 120) neljännesvuoden tilastojaksoa kuukauden tilastojaksoksi.

Jäsenvaltioiden on annettava komissiolle kertomus selvitysten tuloksista viimeistään [päivämäärä, joka on kahden vuoden kuluttua tämän muutosasetuksen voimaantulosta].

Komissio päättää 18 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen viimeistään [päivämäärä, joka on kolmen vuoden kuluttua tämän muutosasetuksen voimaantulosta] 17 artiklan b alakohdan soveltamisesta liikevaihtomuuttujatietojen keräämistiheyden tarkistamiseksi."

Muuttajien yksityiskohtaisuus

Muutetaan f osa "Muuttajien yksityiskohtaisuus" seuraavasti:

1) Korvataan 3 ja 4 kohta seuraavasti:

"3) Jos jäsenvaltion NACE-luokituksen kaksinumerotason luokkien 50, 51, 64 ja 74 liikevaihto annettuna perusvuonna on alle 4 prosenttia Euroopan yhteisön kokonaisarvosta, sen tarvitsee toimittaa liikevaihtomuuttuja ainoastaan kaksinumerotasolla.

4) NACE-luokituksen pääluokan I osalta jäsenvaltion, jonka pääluokassa I annettuna perusvuonna toteutunut kokonaisarvonlisäys on alle 4 prosenttia Euroopan yhteisön kokonaisarvosta, on toimitettava työllisten lukumäärää kuvaava muuttuja (muuttuja 210) ainoastaan pääluokan tasolla."

2) Lisätään 5, 6 ja 7 kohta seuraavasti:

"5) Liikevaihtomuuttuja (muuttuja 310) toimitetaan seuraavien NACE-luokituksen toimialojen ja ryhmittelyn mukaisesti:

luokat 60.24, 63.11, 63.12, 64.11 ja 64.12 nelinumerotasolla;

luokat 61.1, 62.1 ja 64.2 kolminumerotasolla;

luokat 72.1–72.6 kolminumerotasolla;

luokkien 74.11–74.14 summa;

luokkien 74.2 ja 74.3 summa;

luokat 74.4–74.7 kolminumerotasolla;

NACE-luokituksen kolminumerotason luokka 74.4 voidaan ilmaista arvionvaraisesti toteutuneen ilmoittelun perusteella.

NACE-luokituksen kolminumerotason luokkaan 74.5 sisältyy hankitun työvoiman ja tarjotun henkilöstön kokonaishinta.

6) Toimialojen ja toimialaryhmien luetteloja voidaan muuttaa viimeistään [päivämäärä, joka on kolmen vuoden kuluttua tämän muutosasetuksen voimaantulosta] 18 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.

7) Jos jäsenvaltion NACE-luokituksen kaksinumerotason luokassa 72 annettuna perusvuonna toteutunut liikevaihto on alle 4 prosenttia Euroopan yhteisön kokonaisarvosta, sen on toimitettava tuottajahintamuuttuja (muuttuja 310) ainoastaan kaksinumerotasolla."

Tietojen toimittamisen määräajat

Muutetaan g osa "Tietojen toimittamisen määräajat" seuraavasti:

"Muuttajat on toimitettava seuraavien määräaikojen kuluessa tilastojakson päättymisestä:

Muuttuja	Määräaika
120	2 kuukautta
210	2 kuukautta
310	3 kuukautta

Ensimmäinen tilastojakso

Lisätään i) osaan "Ensimmäinen tilastojakso" kohta seuraavasti.

"Ensimmäinen tilastojakso tuottajahintamuuttujan (muuttuja 310) toimittamiseksi on viimeistään vuoden 2005 ensimmäinen neljännes. Ensimmäinen tilastojakso voidaan siirtää vuotta myöhemmäksi poikkeuksella, joka myönnetään 18 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen, ja edellyttäen, että sovelletaan perusvuotta, joka ei ole myöhempi kuin 2005."

Siirtymäkausi

Lisätään j osaan "Siirtymäkausi" kohdat seuraavasti:

"Siirtymäkausi, joka päättyy viimeistään [päivämäärä, joka on 3 vuotta tämän muutosasetuksen voimaantulosta], voidaan myöntää muuttujalle 310 18 artiklassa

säädettyä menettelyä noudattaen. Toinen vuoden pituinen siirtymäkausi voidaan myöntää muuttujan 310 täytäntöön panemiseksi NACE-luokituksen kaksinumerotasoilla 63 ja 74.

Siirtymäkausi, joka päättyy viimeistään [päivämäärä, joka on vuoden kuluttua tämän muutosasetuksen voimaantulosta], voidaan myöntää muuttujia 120 ja 210 koskevien tietojen toimittamisen määräaikojen muutoksen osalta 18 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen".

SÄÄDÖKSEEN LIITTYVÄ RAHOITUSSELVITYS

Politiikan ala(t): Tilastot

Toiminnan ala(t): Yritystilastot; lyhyen aikavälin tilastot

TOIMENPITEEN NIMI: Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi (EY) N:o .../..., lyhyen aikavälin tilastoista annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1165/98 muuttamisesta

1. BUDJETTIKOHTA JA OTSAKE

B5-600 (ESTAT) Tilastotietopolitiikka

2. NUMEROTIEDOT

2.1. Toimenpiteen kokonaismäärärahat (B-osa):

4,5 milj. euroa maksusitoumusmäärärahoina. Tälle budjettikohdalle varatut määrärahat kattavat jo kyseisen summan, eikä lisävaroja tarvita. Tämä ehdotus on komission nykyisen rahoitussuunnitelman mukainen.

2.2. Toimenpiteen soveltamisaika:

Vuodesta 2004/2005 rajoittamatta soveltamisaikaa.

2.3. Monivuotinen kokonaismenoarvio:

(a) Maksusitoumusmäärärahojen/maksumäärärahojen aikataulu (rahoitustuki) (vrt. kohta 6.1.1)

milj. euroa (kolmen desimaalin tarkkuudella)

	Vuosi [n]	[n+1]	[n+2]	[n+3]	[n+4]	[n+5 ja seuraavat vuodet]	Yhteensä
Maksusitoumusmäärärahat	1,500	1,500	1,500	0	0	0	4,500
Maksumäärärahat	0,500	1,500	1,500	0,500	0,500	0	4,500

* Odotettu menojen jakautuminen budjettikohdittain kunakin vuonna (milj. euroa):

Budjettikohdan B5-6000 laskennallinen kokonaisbudjetti. Aikataulua voidaan muuttaa Eurostatin päättäessä vuosittain varojen myöntämisestä tähän toimenpiteeseen.

(b) Henkilöstö- ja muiden hallintomenojen kokonaisrahoitusvaikutus (vrt. kohdat 7.2 ja 7.3)

Maksusitoumukset/maksut	0,108	0,108	0,108	0,108	0,108	0,108	0,648
-------------------------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------

Ilmoitetut henkilöstövoimavarat katetaan tilastopolitiikan alalle varatuista nykyisistä määrärahoista.

Henkilöstöresurssit ovat välttämättömiä jäsenvaltioilta saatavien tietojen vastaanottoa, validointia ja käsittelyä varten eivätkä liity tukimenoihin.

Tilastoinnin päättymispäivän asettamista ei esitetä lyhyen aikavälin tilastoista annetussa asetuksessa (EY) N:o 1165/98 eikä ehdotetussa muutosasetuksessa. Siten 0,648 miljoonan euron kokonaisbudjetti kattaa ainoastaan toiminnan kuusi ensimmäistä vuotta. Samaa budjettivaikutusta sovelletaan seuraaviin vuosiin.

YHTEENSÄ a+b							
Maksusitoumus- määrärahat	1,608	1,608	1,608	0,108	0,108	0,108	5,148
Maksumäärärahat	0,608	1,608	1,608	0,608	0,608	0,108	5,148

2.4. Yhteensopivuus ohjelmasuunnitelman ja rahoitusnäkyvien kanssa

Ehdotus on tehdyn ohjelmasuunnitelman mukainen.

2.5. Vaikutukset tuloihin:

Ei vaikuta tuloihin (kyseessä ovat toimenpiteen toteuttamiseen liittyvät tekniset näkökohdat).

3. BUDJETTITIEDOT

Menolaji		Uusi	EFTA osallistuu	Ehdokasmaat osallistuvat	Rahoitusnäkyvien otsake
Ei-pakoll.	JM	EI	KYLLÄ	EI	Nro 3 – sisäiset politiikat

4. OIKEUSPERUSTA

Euroopan yhteisön perustamissopimuksen (Amsterdamin sopimus) 285, 157 ja 165 artikla.

Yhteisön tilastoista annettu neuvoston asetus (EY) N:o 322/97.

Yhteisön tilasto-ohjelmasta vuosiksi 2003–2007 16 päivänä joulukuuta 2002 tehty Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös N:o 2367/2002/EY.

Lyhyen aikavälin tilastoista annettu neuvoston asetus (EY) N:o 1165/98.

5. KUVAUS JA PERUSTELUT

5.1. Yhteisön toiminnan tarve

5.1.1. Toiminnan tavoitteet

Tämän ehdotuksen tavoitteena on luoda oikeudellinen kehys talous- ja rahaliittoa koskevan toimintasuunnitelman puitteissa toteutettavaa rahapolitiikkaa koskevien yhdenmukaistettujen tilastojen tuottamiselle. Lyhyen aikavälin tilastoista annettu muutosasetus vastaa Euroopan keskuspankin merkittäviin vaatimuksiin parantaa rahapolitiikan edellyttämää tilastointia. Nämä vaatimukset on ilmaistu talous- ja rahaliittoa koskevassa vuoden 2000 toimintasuunnitelmassa, useissa edistymisraporteissa ja Euroopan talouden pääindikaattoreiden luettelossa.

Toteuttamalla muutosasetuksessa esitetyt parannukset Euroopan keskuspankilla on käytössään luotettavimmat tiedot rahapolitiikkaa varten.

5.1.2. Ennakkoarviointiin liittyvät toimenpiteet

Lyhyen aikavälin tilastoista annetussa neuvoston asetuksessa (EY) N:o 1165/98 luodaan perusta erilaisten suhdannevaihteluindikaattorien keräämiseksi kuukausittain ja neljännesvuosittain talous- ja rahapolitiikkaa varten. Rahaliitto on tehnyt tällaisen tilastoinnin ehdottoman välttämättömäksi. Asetus oli kompromissi mittavampien talous- ja rahapoliittisten vaatimusten ja jäsenvaltioiden rajallisten varojen ja resurssien välillä. Tästä syystä oli jo välittömästi asetuksen tultua voimaan ilmeistä, että olisi jatkettava pyrkimyksiä kattavampaan lyhyen aikavälin tilastointiin.

Euroopan keskuspankin vuonna 2000 julkaisemassa asiakirjassa yleisiä taloustilastoja koskevista vaatimuksista tämä tarve ilmaistiin selkeästi. Sen jälkeen Eurostat on neuvotellut jäsenvaltioiden kanssa muutosasetuksen sisällöstä ottaen huomioon jäsenvaltioiden painopisteet nykyisen asetuksen täytäntöönpanossa. Syksyllä 2000 julkaistussa talous- ja rahaliittoa koskevassa toimintasuunnitelmassa mainittiin tuontihinnat ja euroalueen erottaminen muita kuin kotimaan markkinoita koskevien teollisuuden indikaattorien osalta lyhyen aikavälin tilastoja koskevan asetuksen ensisijaisina täydennyksinä. Toimintasuunnitelman edistymisraporteissa toivottiin myös painotettavan palvelusektorin tilastointia. Lisäksi tilasto-ohjelmakomitea määritteli Euroopan talouden pääindikaattorit (PEEI) mainiten oikea-aikaisuuden ja täytäntöönpanon määräajat. Tilasto-ohjelmakomitea, Euroopan komissio ja Ecofin-neuvosto ovat hyväksyneet Euroopan talouden pääindikaattorit.

Ehdotuksesta on päästy sopimukseen kaikkien jäsenvaltioiden kanssa Itävaltaa lukuun ottamatta. Tilasto-ohjelmakomitea tukee ehdotusta. Itävalta on ilmaissut periaatteellisia oikeudellisia vastaväitteitä, jotka liittyvät muutosasetusluonnoksen komiteasäännöksiin. Liittymässä olevat maat ja Efta-maat ovat osallistuneet neuvotteluihin asetusluonnoksesta. Liittyvistä jäsenvaltioista Unkari on ilmaissut vastustavansa ehdotusta, koska maalta puuttuu resursseja panna täytäntöön muutosasetuksessa esitetyt toimenpiteet.

5.2. Suunnitellut toimet ja yhteisön rahoitustukea koskevat yksityiskohtaiset säännöt

Ehdotetussa asetuksessa esitetään oikeudellinen kehys, jonka mukaisesti jäsenvaltioiden kansalliset tilastolaitokset toimittavat täsmennetyt tilastomuuttujat. Toimitettavat muuttujat tarkennetaan täytäntöönpanotoimenpiteissä. Sekä tämä puiteasetus että tulevat

täytäntöönpanoasetukset koskevat ainoastaan tuotospuolen toimenpiteitä, joilla määritellään toimitettavat tilastomuuttujat, kun taas muuttujien hankkimistapa jätetään kokonaan jäsenvaltioiden harkintaan. Menettelyohjeissa annetaan kuitenkin täytäntöönpanoa koskevia suosituksia.

Käytännössä useat jäsenvaltiot laajentavat nykyisiä tutkimuksiaan tai suorittavat erillisiä tutkimuksia hankkiakseen tarvittavat tulokset. Komissio osallistuu myöntämällä avustuksia, jotka perustuvat jäsenvaltioiden etukäteen tekemiin avustushakemuksiin, joihin on sisällyttävä selvitys arvioiduista kustannuksista. Toimenpide toteutetaan kerran vuodessa: tukea myönnetään jäsenvaltioiden tilastolaitoksille tarvittavan tutkimuksen aloitusvaiheessa, esimerkiksi toteutettavuustutkimuksiin, täytäntöönpanokustannuksiin, laadun määrittelyyn ja pilottitutkimuksiin. Tuki ei kata vaadittuihin tutkimuksiin liittyviä jatkuvia toimintakustannuksia. Komissio ei tee tukiohjelmien kokoon tai erityisten toimien rahoitukseen liittyviä sitoumuksia.

5.3. Toteutusta koskevat yksityiskohtaiset säännöt

Avustusmenettelyn hallinnoinnista ja kaikesta tiedonkäsittelystä huolehtii komission pysyvä henkilöstö; toimintaa ei siis ulkoisteta.

6. RAHOITUSVAIKUTUKSET

6.1. Kokonaisrahoitusvaikutus, B-osa (koko ohjelmakaudeksi)

6.1.1. Rahoitustuki

Maksusitoumusmäärärahat (milj. euroa kolmen desimaalin tarkkuudella)

Jakautuminen*	[Vuosi n]	[n+1]	[n+2]	[n+3]	[n+4]	[n+5 ja seuraavat vuodet]	Yhteensä
Toimi 1 – avustukset jäsenvaltioille vaadittujen tutkimusten käynnistämisen valmisteluun	1,500	1,500	1,500	0	0	0	4,500
YHTEENSÄ	1,500	1,500	1,500	0	0	0	4,500

* Odotettu menojen jakautuminen budjettikohdittain kunakin vuonna (milj. euroa):

Budjettikohdan B5-6000 laskennallinen kokonaisbudjetti. Aikataulua voidaan muuttaa Eurostatin päättäessä vuosittain varojen myöntämisestä tähän toimenpiteeseen.

6.2. Toimenpidekohtainen kustannuslaskelma, B-osa (koko ohjelmakaudeksi)⁸

Maksusitoumusmäärärahat (milj. euroa kolmen desimaalin tarkkuudella)

Jakautuminen	Suoritteen/ tuotoksen tyyppi (hanke, asiakirja, jne.)	Suoritteiden/ tuotosten määrä (yhteensä vuosiksi 1...n)	Yksikkökustan- nus keskimäärin	Kokonaiskustan- nukset (yhteensä vuosiksi 1...n)
	1	2	3	4=(2X3)
<u>Toimi 1</u> Avustusmenettelyn hallinnointi	Tuettujen hankkeiden tulokset: toteutettavuus-tutkimukset, pilottihankkeet, jäsenvaltioissa tehdyt tutkimukset	75 apurahaa (25 maata x 3 vuotta)	0,060	4,500
KOKONAISKUSTANNUKSET				

7. VAIKUTUKSET HENKILÖSTÖÖN JA HALLINTOMENOIHIIN

7.1. Vaikutus henkilöstöön

Ilmoitetut henkilöstövoimavarat katetaan tilastopolitiikan alalle varatuista nykyisistä määrärahoista.

Toimen laji	Toimenpiteen hallinnointiin tarvittava nykyinen henkilöstö ja/tai lisähenkilöstö		Yhteensä	Tehtävän kuvaus
	Vakinaisten toimien määrä	Väliaikaisten toimien määrä		
Virkamiehet tai väliaikainen henkilöstö	A B C	0 1 0	0 1 0	Tietokantojen hallinta, jäsenvaltioilta saatavien tietojen vastaanotto, validointi ja käsittely
Muu henkilöstö				
Yhteensä		1,0	1,0	

7.2. Henkilöstön taloudellinen kokonaisvaikutus

Henkilöstön laji	Määrä euroina	Laskutapa*
Virkamiehet Väliaikaiset toimihenkilöt	108 000	1 x 108 000
Muu henkilöstö (budjettikohta mainittava)		

⁸ Lisätietoja erillisessä ohjeasiakirjassa.

Yhteensä	108 000	
----------	---------	--

Määrät vastaavat 12 kuukauden kokonaismenoja.

7.3. Muut toimesta johtuvat hallintomenot

Budjettikohta (numero ja otsake)	Määrä euroina	Laskutapa
Kokonaismääräraha (osasto A7)		
A0701 – Virkamatkat		
A07030 – Kokoukset		
A07031 - Pakolliset komiteat ¹		
A07032 - Ei-pakolliset komiteat ¹		
A07040 – Konferenssit		
A0705 - Selvitykset ja kuulemiset		
Muut menot (eriteltävä)		
Tietojärjestelmät (A-5001/A-4300)		
Muut menot: A-osa (eriteltävä)		
Yhteensä		

Määrät vastaavat 12 kuukauden kokonaismenoja.

¹ Mainittava komitean laji sekä ryhmä, johon se kuuluu.

I.	Yhteensä vuodessa (7.2 + 7.3)	108 000	euroa
II.	Toimen kesto	ks. huom.	vuotta
III.	Toimen kokonaiskustannukset (I x II)		euroa

Tilastoinnin päättämispäivän asettamista ei esitetä lyhyen aikavälin tilastoista annetussa asetuksessa (EY) N:o 1165/98 eikä ehdotetussa muutosasetuksessa. Näin ollen ei voida esittää toimen kestoa eikä kustannusten kokonaismäärää.

8. SEURANTA JA ARVIOINTI

8.1. Seurantajärjestelmä

Tämän asetuksen täytäntöönpanoa käsitellään komiteamenettelyssä. Neuvoston asetuksen (EY) N:o 1165/98 18 artiklan ja muutosasetuksessa tähän artiklaan viittaavien kohtien mukaisesti komission asetuksia kehitetään muuttujien määrittelyn sekä Eurostatille annettavien laatua käsittelevien kertomusten osalta.

8.2. Arvioinnin yksityiskohtaiset säännöt ja arviointijaksot

Neuvoston asetuksen (EY) 1165/98 14 artiklan mukaisesti komissio laatii säännöllisesti laatua käsittelevät kertomukset, jotka perustuvat jäsenvaltioilta saatuihin tietoihin. Tämä pätee myös ehdotettuun muutosasetukseen.

Tämän kertomuksen perusteella komission yksiköt arvioivat laadun ja tekevät jäsenvaltioita kuultuaan muutoksia voimassa oleviin menettelyihin tai menetelmäsuositukseen parantaakseen laatustandardien noudattamista tulevaisuudessa.

Lisäksi komission yksiköt arvioivat tiiviissä yhteistyössä Euroopan keskuspankin kanssa toimitettujen tietojen laatua jatkuvasti päivittäin, välittömästi tietojen siirrettyä komissiolle ja käsittelyn jälkeen Euroopan keskuspankille. Tämän seurannan tuloksena otetaan viipymättä yhteyttä jäsenvaltioihin korjaavien toimien käynnistämiseksi.

9. PETOSTEN TORJUNTATOIMET

Komission taloushallinnon uudistuksen seurauksena otettiin käyttöön uusi sisäinen hallinnointi- ja tarkastusjärjestelmä. Tähän järjestelmään kuuluu myös entistä tehokkaampi sisäinen tarkastus.

Komission sisäisen tarkastuksen vähimmäisnormien täytäntöönpanon vuosittaisella seurannalla pyritään varmistamaan, että käytössä on toimivat menettelyt, joilla petokset ja sääntöjenvastaisuudet voidaan havaita ja torjua.

Talousarvioon liittyviä keskeisiä prosesseja varten on hyväksytty uudet säännöt ja menettelyt. Näihin prosesseihin kuuluvat tarjouspyynnöt, tuet, maksusitoumukset, sopimukset ja maksut. Näitä menettelyjä koskevat käsikirjat ovat kaikkien rahoitustoimiin osallistuvien saatavilla. Tarkoituksena on vastuualueiden selventäminen, työnkulun yksinkertaistaminen ja tärkeiden tarkastuskohteiden yksilöiminen. Niiden käyttöä varten on tarjolla koulutusta. Käsikirjat tarkastetaan ja päivitetään säännöllisesti.